



## The Corporation of The Nation Municipality Minutes

<b>Meeting Number:</b>	2020-28
<b>Type:</b>	Regular
<b>Date:</b>	November 9, 2020
<b>Time:</b>	4:30 p.m.
<b>Location:</b>	Town hall, 958 Route 500 West, Casselman & Teleconference
<b>Chair:</b>	François St-Amour, Mayor
<b>Prepared by:</b>	Aimée Roy, Deputy Clerk
<b>Video:</b>	<a href="https://youtu.be/GogbEgw2S-s">https://youtu.be/GogbEgw2S-s</a>

---

### **Presence of Council Members**

Mayor François St-Amour	Yes
Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier	Yes
Councillor ward 2 Alain Mainville	Yes
Councillor ward 3 Danik Forgues	Yes
Councillor ward 4 Francis Brière	Yes

### **Presence of Municipal Staff**

Josée Brizard, CAO-Clerk  
 Marc Legault, Director of Public Works  
 Tobias Hovey, Fire Chief (telephone)  
 Mario Hautcoeur, Manager of Municipal Law Enforcement (telephone)  
 Guylain Laflèche, Director of Planning  
 Benjamin Bercier, Manager of Economic Development and Tourism  
 Aimée Roy, Deputy Clerk

---

#### **1. Call to order and Prayer**

Resolution      513-2020  
 Moved by      Danik Forgues  
 Seconded by    Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

#### **2. Changes and Additions to Agenda**

Clarification

Under item number 18.2, the report number is EC-13-202.

**3. Adoption of Agenda**

Resolution	514-2020
Moved by	Francis Brière
Seconded by	Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

**4. Disclosure of Conflict of Interest**

None

**5. Adoption of Minutes of Previous Meetings**

**5.1** Minutes of the meetings held on the 19, 22, 23 and 26 of October 2020

Resolution	514-2020
Moved by	Francis Brière
Seconded by	Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the minutes of the following meetings be adopted as presented:

- Minutes of the regular meeting held October 19, 2020;
- Minutes of the special meeting held October 22, 2020;
- Minutes of the special meeting held October 23, 2020;
- Minutes of the special meeting held October 26, 2020;

Carried

**6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees**

None

**7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials**

**7.1** **Marc Legault, Director of Public Works**

**7.1.1** TP-35-2020 – Concession 3

Resolution	515-2020
Moved by	Marie-Noëlle Lanthier
Seconded by	Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation in report TP-35-2020, to return Concession 3, segment RD19, to gravel for a distance of 1,200 meters, starting from County Road 10.

Carried

**7.1.2** TP-36-2020 – Albert Ouimet street

Resolution	516-2020
Moved by	Danik Forgues
Seconded by	Francis Brière

Be it resolved that Council approves the recommendation in report TP-36-2020, regarding the installation of temporary signs to prohibit heavy trucks on Albert Ouimet Street in the village of St-Albert.

Carried

## **7.2 Mario Hautcoeur, Manager of Municipal Law Enforcement**

Report BL-A-2020 – Parking near the Cambridge Public School

Resolution 520-2020

Moved by Danik Forgues

Seconded by Francis Brière

Be it resolved that Council approves the recommendation in report BL-A-2020 regarding the installation of signs prohibiting parking along Route 500 West near the Cambridge Public School;

Be it also resolved that this request be forwarded to the United Counties of Prescott and Russell for the installation of these signs.

Carried

## **7.3 Tobias Hovey, Fire Chief**

Report FD-10-2020 – Communication System and Dispatch

Resolution 521-2020

Moved by Danik Forgues

Seconded by Alain Mainville

Be it resolved that Council receives the report FD-09-2020, as presented, on the digital radio and paging system.

Carried

## **7.4 Benjamin Bercier, Manager of Economic Development and Tourism**

### **7.4.1 Report EC-12-2020 – PAFO Videos**

Resolution 522-2020

Moved by Danik Forgues

Seconded by Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council receives the report EC-12-2020 regarding the production of the promotional videos showcasing the Francophone wealth in our community.

Be it also resolved that council approves the broadcasting of these last three video clips.

Carried

### **7.4.2 Terms of Reference – Economic Development & Tourism Committee**

Resolution 523-2020

Moved by Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the terms of reference for the Economic Development and Tourism Committee (EDTC) as amended.

Carried

#### **7.5 Leroux Consulting**

Drainage Superintendent Report for October 2020 #2020-1004

Resolution 524-2020

Moved by Alain Mainville

Seconded by Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the drainage superintendent report number 2020-1004 for the month of October 2020, as presented by Leroux Consultant.

Carried

#### **Adjournment**

Resolution 525-2020

Moved by Danik Forgues

Seconded by Francis Brière

Be it resolved that the Council meeting be adjourned at **6:01 pm** for a public meeting for zoning.

Carried

#### **Re-opening of the meeting**

Resolution 528-2020

Moved by Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by Alain Mainville

Be it resolved that the Council meeting be re-convened at **6:28 pm**.

Carried

#### **8. Notice of Proposed Motions**

None

#### **9. Unfinished Business from Previous Meetings**

None

#### **10. Delegations**

None

#### **11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee**

None

#### **12. Municipal By-laws**

None

#### **13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable**

**13.1** Accounts Payable

Resolution 529-2020  
 Moved by Alain Mainville  
 Seconded by Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to November 15, 2020.

Voucher 21: \$1,018,329.19

Carried

#### 14. Other Business

##### 14.1 Donation Requests

###### 14.1.1 Limoges Food Drive

Resolution 530-2020  
 Moved by Francis Brière  
 Seconded by Danik Forgues

Be it resolved that Council approves giving a donation to the Guignolée de Limoges of \$1,500.00, \$500.00 to be taken from the UCPR donation account and \$1,000.00 to be taken from ward 4 donation account.

Carried

###### 14.1.2 Casselman elementary school's Parent's Committee *No action taken.*

#### 15. Various Monthly Reports

##### 15.1 EOHU

Outbreak Advisory

#### 16. Correspondence

##### 16.1 Government Correspondence

- Prince Edward County – Bill 218
- Loyalist Township – Funding for Community Groups and Service Clubs
- Ministry of the Environment, Conservation and Parks – Blue Box
- Norfolk County – Illicit Cannabis Operations
- Town of Plympton-Wyoming - Funding for Community Groups and Service Clubs

##### 16.2 Associations, Groups and Private Sector

- AMCTO – Newsletters
- AMO – Newsletters
- South Nation Conservation and South Dundas Municipality 2021 Levy
- Prescott-Russell Tourism – Annual General Assembly

Resolution 531-2020  
 Moved by Danik Forgues  
 Seconded by Francis Brière

Be it resolved that the correspondence as listed on the November 9, 2020 agenda be received.

Carried

## 17. Coming Events

- 17.1** Annual General Assembly  
Prescott-Russell Tourism  
November 24, 2020
- 17.2** Next meeting – special  
3<sup>rd</sup> Budget Session  
November 16, 2020

## 18. Closed Sessions

### Closed Session

Resolution 517-2020  
Moved by Danik Forgues  
Seconded by Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:36 pm** for a closed session under the following section of the *Municipal Act, 2001*:

- Section 239 (2)
  - (c) regarding an acquisition or disposition of land;
  - (k) regarding negotiations

Carried

### Re-opening of the meeting

Resolution 518-2020  
Moved by Danik Forgues  
Seconded by Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **5:22 pm**.

Carried

### **18.1 Minutes of the closed sessions held on the 5<sup>th</sup> and 23<sup>rd</sup> of October 2020**

#### **18.2 Guylain Laflèche, Director of Planning**

Disposition of land – Innovation Subdivision – EC-13-2020  
Section 239 (2) (c) on land disposition  
Resolution 532-2020  
Moved by Marie-Noëlle Lanthier  
Seconded by Alain Mainville

Be it resolved that the directives from Council regarding report EC-13-2020, on a disposition of land in the Innovation Subdivision and presented in closed session, be approved.

Carried

### **18.3 Josée Brizard, CAO-Clerk**

Report AD-14-2020 - Acquisition of Land and Negotiations  
Section 239 (2) (c) on land acquisition or disposition and (k) on negotiations

**19. Confirming By-law**

Resolution 533-2020  
Moved by Francis Brière  
Seconded by Danik Forgues

Be it resolved that By-law no. 103-2020 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of November 9, 2020 be read and adopted in 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading

Carried

**20. Adjournment**

Resolution 534-2020  
Moved by Marie-Noëlle Lanthier  
Seconded by Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:37 pm.**

Carried

---

François St-Amour, Mayor

---

Josée Brizard, CAO-Clerk